

PLAN DE TRABAJO DE TECNOLOGÍA EN LA SECCIÓN BILINGÜE DE FRANCÉS (I.E.S. LAS CANTERAS). PRIMERO DE ESO

1. OBJETIVOS DE LA TECNOLOGÍA

En el marco de la normativa vigente se concretan los siguientes objetivos:

- a) Desarrollar de forma creativa y autónoma proyectos tecnológicos sencillos, en grupo e individualmente, desarrollando las diferentes fases de diseño, y evaluando la idoneidad del resultado.
- b) Utilizar de forma adecuada las herramientas básicas para realizar operaciones manuales sencillas como cortar, perforar o plegar materiales de fácil manipulación, adoptando, en todo momento, las normas de seguridad correspondientes a este tipo de tareas.
- c) Explicar el funcionamiento de diferentes productos tecnológicos a través del análisis de sus elementos.
- d) Utilizar recursos gráficos y verbales para comunicar ideas y soluciones técnicas valorando la importancia del uso de la simbología, las unidades y el vocabulario preciso.
- e) Mantener una actitud de curiosidad y analizar de forma crítica las implicaciones que la actividad tecnológica tiene en el medio ambiente, el consumo y la salud.
- f) Manejar con soltura las herramientas y aplicaciones más usuales de un procesador de textos.
- g) Participar de forma activa, tolerante y responsable en la planificación y desarrollo de tareas en grupo desempeñando las tareas encomendadas.
- h) Planificar la construcción de proyectos tecnológicos sencillos, describiendo las tareas previstas, distribuyendo el trabajo y anticipando los recursos materiales necesarios para su ejecución.

2. OBJETIVOS DE LA ETAPA PARA LA TECNOLOGÍA

- a) Comunicarse oralmente en francés, entendiendo mensajes sencillos y expresándolos a su vez.
- b) Adquirir una comprensión lectora de textos tecnológicos básicos, asimilando las estructuras gramaticales propias del idioma (por etapas y con orientaciones concretas del Departamento de francés).

- c) Saber expresar por escrito conocimientos básicos de Tecnología, utilizando correctamente las estructuras gramaticales del francés (por etapas) y utilizar el vocabulario específico de la materia en francés.
- d) Utilizar el idioma francés como medio para conocer y valorar otras realidades sociales.

3. METODOLOGÍA

3.1. Introducción

Teniendo en cuenta el contexto de aplicación de las Secciones Lingüísticas de Francés, dirigidas a un alumnado que no ha cursado hasta la fecha estudios en este idioma, el francés se introducirá progresivamente en las clases. Las explicaciones tendrán, en un principio, mayor carga en español y se aumentará paulatinamente la comunicación por parte del profesor en francés. Dado que gran parte del vocabulario asociado a la propia asignatura es nuevo para el alumno en español, el francés se utilizará principalmente en las partes de la asignatura con las que el alumno se encuentra más familiarizado.

Igualmente, pensamos que el aprendizaje del alumno se dará primero de una forma más pasiva (comprensión) pasando a ser cada vez más activa (expresión). La comprensión oral y escrita es el primer objetivo que nos marcaremos, para los dos primeros trimestres.

Tanto los objetivos como la metodología intentarán marcar los pasos necesarios de este proceso.

Aunque todos estos objetivos deben de trabajarse conjuntamente, algunos se conseguirán antes que otros. Es posible que la comprensión lectora y la comunicación oral se alcancen antes o a un mayor nivel que la expresión escrita.

3.2 Metodología.

Se asume que la enseñanza de la materia en un idioma nuevo requerirá ajustar los contenidos trabajados en el aula, escogiendo los más idóneos para tal fin. Como tampoco se quiere renunciar a que el alumno aprenda lo principal de la materia se proponen las siguientes actuaciones:

- a) el alumno tendrá el libro de la asignatura que establezca el departamento de Tecnología y hará un trabajo previo de lectura o realización de ejercicios o esquemas, orientado por el profesor.

- b) En el aula, el profesor repasará los contenidos con los alumnos, en español. Se hará de forma sintética y selectiva.
- c) Comenzará la clase en francés o combinando ambos idiomas. Se escribirán en la pizarra los esquemas que resuman y sintetizan los contenidos en francés. Se podrán traducir estos esquemas en español (opcional), haciendo textos bilingües. Se hará un seguimiento de los cuadernos y se podrán utilizar como ejercicios calificables tanto de vocabulario como de ortografía y gramática francesas.
- d) Se plantearán ejercicios y fichas en francés para ser realizados por el alumno, tanto en clase como en casa. El alumno debe disponer de un diccionario.

Los puntos a y d deberán ser trabajados por el alumno principalmente en su casa, para el mejor funcionamiento de las clases. Hay que tener en cuenta que sin ese trabajo adicional por parte del alumno no se pueden cubrir suficientemente los contenidos de la asignatura.

Según se vaya avanzando en el conocimiento del francés, la metodología se irá ajustando, de manera que se podrá pasar a abordar la materia directamente en francés, utilizando materiales elaborados según el temario español y sin renunciar a traducir o explicar todo lo necesario en español.

4. CONTENIDOS

Se estructurarán en los siguientes bloques:

1. Proceso de resolución de problemas tecnológicos.
2. Hardware y software
3. Técnicas de expresión y comunicación gráfica.
4. Materiales de uso técnico.
5. Estructuras.
6. Mecanismos.
7. Electricidad y electrónica.
8. Tecnologías de la comunicación. Internet.
9. Energía y su transformación.
10. Tecnología y sociedad.

La secuenciación se realizará atendiendo a la metodología planteada para el aprendizaje del francés e intentando respetar al máximo los contenidos de la materia.

Se iniciará el curso con los temas relacionados con las técnicas de expresión y comunicación gráfica, principalmente impartidos en español. Se introducirá paulatinamente, a lo largo del curso, el vocabulario relacionado con los materiales y útiles de dibujo.

Continuaremos con los bloques más técnicos (estructuras y mecanismos), que contienen un vocabulario específico y que podrán empezar a trabajarse en ambos idiomas. Las explicaciones se realizarán principalmente en español, aunque se comenzará a trabajar con esquemas, textos y preguntas en francés.

A partir del segundo trimestre, empezaremos a trabajar el procesador de textos, de modo que los alumnos puedan utilizarlo para practicar el francés escrito.

El trabajo en el taller se realizará a lo largo del curso y se aprovechará para el desarrollo del francés hablado, con la utilización de términos habituales relacionados con la asignatura.

La secuenciación queda como sigue:

Bloques de contenidos	Trimestre		
	1.º	2.º	3.º
Proceso tecnológico	*	*	*
Técnicas de expresión y comunicación gráfica	*	*	*
Estructuras	*		
Mecanismos		*	
Hardware y software	*	*	*
Materiales de uso técnico		*	*
Tecnologías de la comunicación: Internet		*	*
Energía y su transformación			*
Electricidad y electrónica			*
Tecnología y sociedad			*

5. EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE DE LA TECNOLOGÍA

Los criterios de evaluación son los señalados en la legislación vigente:

1. Identificar situaciones cotidianas en las que resulte necesario la creación y uso de algún producto tecnológico sencillo
2. Elaborar un plan de trabajo y realizar las operaciones técnicas previstas con

criterios de seguridad y valorando las condiciones del entorno.

3. Identificar y conectar los componentes fundamentales del ordenador y sus periféricos, explicando su función en el conjunto.
4. Manejar el entorno gráfico de los sistemas operativos como interfaz de comunicación con la máquina.
5. Utilizar el ordenador como una herramienta de trabajo para proteger, localizar y manejar información de diversos soportes y manejar las herramientas más usuales de un procesador de textos
6. Conocer la clasificación general de los materiales de uso habitual.
7. Conocer las propiedades básicas de la madera como material técnico, sus variedades transformados más empleados, identificarlos en las aplicaciones técnicas más usuales y emplear sus técnicas básicas de conformación, unión y acabado de forma correcta, manteniendo los criterios de seguridad adecuados.
8. Conocer las propiedades básicas de los metales como materiales técnicos, sus variedades transformados más empleados, identificarlos en las aplicaciones técnicas más usuales y emplear sus técnicas básicas de conformación, unión y acabado de forma correcta, manteniendo los criterios de seguridad adecuados.
9. Representar objetos sencillos mediante bocetos, croquis, vistas y perspectivas con el fin de comunicar un trabajo técnico.
10. Identificar los tipos de esfuerzo que soportan los elementos simples analizando su función y la importancia de la forma y el material usado en las estructuras.
11. Señalar en máquinas complejas los mecanismos simples de transformación y transmisión de movimientos que las componen, explicando su funcionamiento en el conjunto.
12. Utilizar apropiadamente mecanismos y máquinas simples en proyectos y maquetas.
13. Utilizar adecuadamente las magnitudes básicas eléctricas.
14. Identificar y describir el funcionamiento de los distintos componentes de un circuito eléctrico sencillo e interpretar esquemas simbólicos.
15. Valorar los efectos de la energía eléctrica y su capacidad de conversión en otras formas de energía.
16. Valorar el impacto del uso de la energía eléctrica sobre el medio ambiente.

17. Acceder a Internet como medio de comunicación, empleando el correo electrónico, chats o videoconferencias
18. Utilizar el ordenador como instrumento eficaz para buscar de información en Internet
19. Conocer las distintas fuentes de energía, su clasificación, su transformación, sus ventajas e inconvenientes.
20. Describir los procesos de obtención y utilización de energía a partir de combustibles fósiles.
21. Distinguir las partes de un motor de explosión, una máquina de vapor, una turbina y un reactor y describir su funcionamiento.

6. EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE DEL FRANCÉS A TRAVÉS DE LA TECNOLOGÍA

Se seguirán estas indicaciones a modo orientativo para evaluar el proceso de aprendizaje del francés:

- Uso del presentativo “C’est”. Uso de expresiones como “Il faut”, “Il y a”.
- Comprensión y redacción de frases sencillas construidas con los verbos “être” y “avoir”, fundamentalmente en el tiempo presente.
- Adquisición de otros verbos utilizados comúnmente en tecnología.
- Iniciación en el manejo de elementos gramaticales como pronombres, adverbios, etc.
- Empleo de oraciones simples, yuxtapuestas y coordinadas, afirmativas, negativas e interrogativas.
- Iniciación en el manejo de otros modos y tiempos verbales: l’indicatif (présent, passé composé, imparfait, passé simple et futur simple), l’infinitif, le participe et l’impératif. Número y persona en los verbos.

Estos conocimientos se han ordenado por grados de dificultad y podrán modificarse o graduarse según se vaya evaluando el aprendizaje de los alumnos, siguiendo las orientaciones del Departamento de Francés.

En cuanto al francés como idioma que se utiliza para aprender Tecnología, se valorará lo siguiente:

- Conocimiento del vocabulario básico del temario. Reconocimiento de esos términos, utilización, pronunciación y ortografía.
- Comprensión oral de mensajes gramaticalmente sencillos, trabajados a lo largo del curso.
- Comprensión lectora de mensajes gramaticalmente sencillos trabajados a lo largo del curso.
- Expresión oral de mensajes sencillos.
- Redacción de expresiones básicas (tipo enunciado) trabajadas durante el curso.

Estos criterios han sido ordenados por prioridad y la experiencia a lo largo del curso podría modificarlos en parte o en grado (nivel de exigencia).